



CZ 999 scorpion
CZ scorpion
CZ 999



Zastava
oruzje

UPUTSTVO ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE

Poštovani Korisniče,

Ime ZASTAVA na oružju koje sada posedujete znak je kvaliteta, pouzdanosti i oružarske tradicije još od 1853. godine. Ovo oružje je napravljeno u skladu sa veoma strogim zahtevima i od najkvalitetnijih materijala koji se koriste za ovu vrstu proizvoda, a ispitano je od strane naše Kontrole kvaliteta.

Da biste bezbedno rukovali pištoljem, morate pažljivo pročitati Uputstvo. Za sve informacije vezane za ovaj pištolj, obratite se prodavcu ili proizvođaču i u najkraćem mogućem roku dobićete detaljna objašnjenja.

Za servisiranje pištolja, obratite se nekom od ovlašćenih servisa. Oružje nemojte slati proizvođaču, pošto će to bespotrebno produžiti vreme servisiranja, a usluge te vrste može Vam pružiti svaki od pomenutih servisa.

ZAHVALUJEMO VAM SE NA ODLUCI DA NABAVITE ZASTAVIN PIŠTOLJ I NADAMO SE DA ĆETE NJIME BITI ZADOVOLJNI.

UPOZORENJE: PRE KORIŠĆENJA PIŠTOLJA, PROČITAJTE I SLEDITE OVO UPUTSTVO!

PAŽNJA: UVEK NOSITE I ČUVAJTE PRAZAN PIŠTOLJ KAKO BISTE IZBEGLI NEŽELJENE POSLEDICE.

UPOZORENJE: KORISTITE SAMO ORIGINALNU MUNICIJU, VISOKOG KVALITETA, KOJA JE U DOBROM STANJU I KOJA ODGOVARA KALIBRU VAŠEG PIŠTOLJA.

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVO O MERAMA PREDOSTROŽNOSTI PRE NEGO ŠTO ORUŽJE IZVADITE IZ AMBALAŽE.

Ovaj proizvod je klasifikovan kao vatreno ili opasno oružje i iz tog razloga je potencijalno smrtonosan.

UPOZORENJE: AKO SE OVIM ORUŽJEM NEPAŽLJIVO ILI NE-PRAVILNO RUKUJE, NEŽELJENO OPALJENJE MOŽE IZAZVATI POVREĐU, SMRTILI MATERIJALNU ŠTETU.

PAŽNJA: VAŠA BEZBEDNOST I BEZBEDNOST DRUGIH ZAVISI OD POŠTOVANJA OVIH SAVETA I PRAVILNE UPOTREBE ORUŽJA.

OBUKU I SVE DODATNE INFORMACIJE MOGU VAM PRUŽITI STRELJAČKI KLUBOVI I NJIMA SLIČNE ORGANIZACIJE.

Zelimo da budete zadovoljni pištoljem. Vi ste možda iskusan strelac, koji je već upoznat sa ovim procedurama, ali ipak preporučujemo da pažljivo pročitate kompletно Uputstvo. Ove savete morate slediti radi svoje bezbednosti i bezbednosti drugih.

UPOZORENJE: NEKA VAM ORUŽJE UVEK BUDE PRAZNO, KAKO BISTE IZBEGLI NEŽELJENO OPALJENJE.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

1. UVEK POSTUPAJTE SA SVOJIM PIŠTOLJEM KAO DA JE NAPUNJEN, kako nikada ne bi došlo do neželenog opaljenja.

2. NIKADA NEMOJTE UPERITI PIŠTOLJ U PRAVCU U KOME NE ŽELITE DA PUCATE, tako da i ako dođe do neželenog opaljenja, to neće prouzrokovati povredu, smrt ili materijalnu štetu.

3. NIKOME NE VERUJTE DA JE ORUŽJE PRAZNO, uvek sami proverite. Prste sklonite sa obarače, a pištolj uperite u bezbednom pravcu.

4. UVEK ČUVAJTE I NOSITE PRAZAN PIŠTOLJ SA SPUŠTENIM UDARAČEM, SEM KADA NAMERAVATE DA PUCATE, TAKO DA NE MOŽE DOĆI DO NEŽELJENOG OPALJENJA.

5. NE PIJTE ALKOHOLNA PIĆA I NE KORISTITE DROGE PRE ILI TOKOM GAĐANJA, pošto to može ozbiljno uticati na Vaš vid i mogućnost rasuđivanja.

6. POTRAŽITE SAVET LEKARA AKO UZIMATE LEKOVE, kako biste bili sigurni u svoju sposobnost da bezbedno koristite oružje.

7. KORISTITE ČISTU, SUVU, ORIGINALNU MUNICIJU VISOKOG KVALITETA, KOJA JE U DOBROM STANJU I KOJA ODGOVARA KALIBRU VAŠEG PIŠTOLJA.

8. UVEK SE UVERITE DA JE UNUTRAŠNJOST CEVI ČISTA I DA NE POSTOJE

NIKAKVE PREPREKE UNUTAR I NA USTIMA CEVI. Odmah očistite korišćen pištolj, kako bi i dalje mogao ispravno i bezbedno da funkcioniše.

9. NOSITE I SAVETUJTE DRUGE DA NOSE ŠTITNIKE ZA UŠI PRILIKOM GAĐANJA, posebno na streljuštu. Bez zaštite za uši, buka Vašeg pištolja i drugog oružja u blizini može prouzrokovati zvonjenje u ušima koje će trajati izvesno vreme posle gađanja, a može doći i do trajnog oštećenja sluha.

10. NOSITE I SAVETUJTE DRUGE DA NOSE ZAŠTITNE NAOČARE.

11. POŠTUJTE NAREDBE ODGOVORNE OSOBE KOJA KONTROLIŠE BEZBEDNOST NA STRELJŠTU. Poštujte njegova naređenja, u cilju očuvanja discipline, kako bi se izbegle neželjene posledice.

12. PRE POČETKA GAĐANJA UVERITE SE DA JE GRUDOBAN ADEKVATAN I DA ĆE ZADRŽATI ZRNA, kako ne bi došlo do nekontrolisanog leta zrna van streljušta.

13. UVEK BUDITE SIGURNI U SVOJU METU I OBLAST IZA NJE PRE NEGOT ŠTO PRITISNETE OBARAČU. Zrno može da prođe kroz metu ili pored nje. Ono ima dovoljnu energiju da na velikim daljinama prouzrokuje neželjene posledice. Ako se dvoumите, ne pucajte.

14. NE GAĐAJTE U ČVRSTE PREDMETE ILI VODENE POVRŠNE. Zrno može da se odbije, da skrene u bilo kom pravcu i da pri tom uzrokuje povredu, smrt ili materijalnu štetu.

15. NE KORISTITE PIŠTOLJ U BLIZINI ŽIVOTINJA KOJE NISU IZDRESIRANE DA PODNOSE BUKU. Reagujući na buku, životinja može da se povredi ili da prouzrokuje nezgodu.

16. NE KORISTITE PIŠTOLJ AKO NE FUNKCIONIŠE ISPRAVNO. NEMOJTE NA SILU POKUŠAVATI DA OPALITE AKO JE METAK ZAGLAVLJEN, JER ON MOŽE DA EKSPLODIRA I IZAZOVE OŠTEĆENJE PIŠTOLJA, OZBILJNU POVREDU ILI SMRT.

17. UVEK DRŽITE PIŠTOLJ ZA RUKOHVAT I SA OBE RUKE ISPOD NAVLAKE, pošto vas može povrediti vreli metal ili navlaka u pokretu.

18. NIKAD NE PRITISKAJTE OBARAČU I NE STAVLJAJTE PRST UNUTAR BRANIKA OBARAČE DOK NE NANİŞANITE U METU.

19. KADA NE DOĐE DO OPALJENJA: Uperite pištolj ka cilju. Sačekajte 30 sekundi. Ako je došlo do sporog paljenja, metak će opaliti za 30 sekundi. U suprotnom, izvadite okvir, izbacite metak i pregledajte inicijalnu kapsulu. Ukoliko je otisak udarne igle slab, nije u centru ili ne postoji, neka Vam pištolj pogleda kompetentno lice. Ako otisak na inicijalnoj kapsuli izgleda normalno (u poređenju sa prethodno ispaljenim mescima), verovatno je problem u municiji. Odvojite neispaljeni metak od ostale municije i praznih čaura, ponovo napunite oružje i nastavite sa paljbom.

20. NE OSTAVLJAJTE PIŠTOLJ KOJI JE SPREMAN ZA PALJBU, pošto je to izuzetno opasno. Neželjeno opaljenje može prouzrokovati ozbiljnu povredu, smrt ili materijalnu štetu.

21. KADA PIŠTOLJ PUNITE, PRAZNITE ILI KADA GAĐATE, uperite ga u grudobran kako bi izbegli povredu, smrt ili materijalnu štetu.

22. NE OSTAVLJAJTE NAPUNJEN PIŠTOLJ BEZ NADZORA. Uvek postoji mogućnost da ga neko upotrebí i time prouzrokuje povredu, smrt ili materijalnu štetu.

23. NE IGRAJTE SE PIŠTOLJEM, POŠTO TO MOŽE DOVESTI DO NEŽELJENIH POSLEDICA.

24. SAVETUJTE DECU DA POŠTUJU VATRENO ORUŽJE. Čuvajte oružje van domaćaja dece. Obuku svih lica, uključujući i obuku dece (zakonom određenog uzrasta), treba da izvode stručna lica u ustanovama koje su za tu aktivnost opremljene i ovlašćene.

25. KADA JE PIŠTOLJ SPREMAN ZA PALJBU, VAN FUTROLE ILI SA ZAPETIM UDARAČEM, ISPRED VAS ILI U VAŠOJ NEPOSREDNOJ BLIZINI NE SMEJU SE NALAZITI DRUGE OSOBE. Uvek držite svoj pištolj tako da možete da kontrolišete pravac u kome je uperen.

26. PRE ČIŠĆENJA, ODLAGANJA ILI TRANSPORTA, UVERITE SE DA JE PIŠTOLJ PRAZAN. PROVERITE DA LI JE OKVIR IZVAĐEN, PRE NEGO ŠTO PIŠTOLJ ODLOŽITE ILI PRODATE NEKOM DRUGOM LICU. NA TAJ NAČIN JE MOGUĆNOST DA DOđE DO NEŽELJENIH POSLEDICA SMANJENA.

27. PIŠTOLJ I MUNICIJU ČUVAJTE NA ODVOJENIM, ZAKLJUČANIM MES-TIMA, VAN DOMAŠAJA DECE I NEOBUČENIH LJUDI.

IZJAVA O OSLOBAĐANJU OD ODGOVORNOSTI

Kada se oružje koristi u svrhe za koje nije namenjeno, proizvođač neće biti odgovoran za eventualnu povredu, smrt ili materijalnu štetu. Proizvođač takođe neće uvažiti žalbe koje se odnose na ovo vatreno oružje, a koje proizilaze iz: nepažljivog ili nepravilnog rukovanja, neovlašćene zamene delova, korozije, napažnje, upotrebe municije pogrešnog kalibra, upotrebe

municije koja nije originalna i visokog kvaliteta i upotrebe municije koja je u lošem stanju.

VAŽNO

PRE NEGO ŠTO JE NAPUSTIO FABRIKU, PIŠTOLJ JE ISPITAN, PAŽLJIVO PREGLEDAN I UPAKO-VAN. PROIZVOĐAČ NE MOŽE DA KONTROLIŠE RUKOVANJE OVIM PROIZVODOM POŠTO ON NAPUSTI FABRIKU. IZ TIH RAZLOGA, MOLIMO, PAŽLJIVO PROVERITE ORUŽJE KADA GA PRVI PUT IZVADITE IZ AMBALAŽE, KAKO BISTE SE UVERILI DA NIJE NAPUNJENO ILI OŠTEĆENO. OVO UPUT-STVO TREBA ČUVATI I OBAVEZNO GA PREDATI EVENTUALNOM NAREDNOM VLASNIKU.

**POLUGA ZA OTPUŠTANJE NAVLAKE
I SPUŠTANJE UDARAČA**



slika 1 PIŠTOLJ CZ999 scorpion -DESNA STRANA



Slika 2 PIŠTOLJ CZ999 SCORPION - LEVA STRANA

UPUTSTVO ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE

POGLAVLJE 2 KARAKTERISTIKE

Uputstvo obrađuje:

1. **CZ 999 Scorpion** (osnovni model)
2. **CZ Scorpion** (model sa pikatini šinom)
3. **CZ 999** (model sa indikatorom poslednja tri metka u magacinu i selektoriem pištoljski/revolverski mod)

Specifične karakteristike svakog modela biće posebno naglašene a univerzalni naziv za sva tri modela u daljem tekstu biće "Pištolj CZ".

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Pištolj CZ je poluautomatsko oružje koje funkcioniše na principu kratkog trzanja cevi. Bravljenje se postiže vertikalnom oscilacijom cevi, koja zalazi u otvor na navlaci. Koriste se dvoredi okviri kapaciteta 10 ili 15 metaka. Upravljačke komande na pištolju su obostrane i njima se može upravljati levom ili desnom rukom. Konstrukcionalna rešenja omogućavaju da iste upravljačke komande imaju više funkcija. Nišani su četvrtasti, sa belim tačkama i olakšavaju nišanje u uslovima slabe vidljivosti.

TEHNIČKI PODACI

Kalibar	9x19 mm Parabellum
Dužina cevi	108 mm
Dužina	198 mm
Visina	140 mm
Debljina preko korica	34 mm
Debljina preko poluga	42 mm
Masa bez okvira	828 g
Kapacitet okvira	10/15 metaka
Masa sa praznim okv.	912/922 g
Masa sa punim okv.	1034/1104 g
Sila na obarači: DA	4,5 daN
SA	2 daN
Površinska zaštita	na zahtev kupca

BEZBEDNOSNE KARAKTERISTIKE

Pištolj CZ ima niz bezbednosnih karakteristika koje Vam omogućavaju upotrebu uz minimalan rizik za Vas i Vašu okolinu.

Branik obarače

Branik obarače je polukružni deo rukohvata koji okružuje obaraču i na taj način umanjuje mogućnost njenog slučajnog povlačenja tokom korišćenja pištolja.

Sigurnosni zub

Sigurnosni zub je ravna površina na udaraču. On isključuje grešku pri zapinjanju udarača i sprečava da slučajno potisnuti udarač u potpunosti padne u prednji položaj i na taj način izazove neželjeno opaljenje. Takođe sprečava da udarač udari udarnu iglu, u slučaju da Vam ruka sklizne sa navlake ili udarača dok pravilno zapinjete pištolj.

Poluga za sruštanje zapetog udarača

Pravilna upotreba poluge za sruštanje zapetog udarača smanjuje mogućnost neželjenog opaljenja, time što omogućava da udarač bude oslobođen (srušten iz zapetog položaja), bez pritiskanja obarače.

Poluga za oslobođanje zapetog udarača ima i funkciju zadržavanja i oslobođanja navlake iz zadnjeg položaja posle ispaljenog poslednjeg metka ili pri rasklapanju pištolja.

PAŽNJA: UVEK UPERITE PIŠTOLJ U BEZBEDNOM PRAVCU I SKLONITE PRSTE SA OBARAČE KADA KORISTITE POLUGU ZA OSLOBAĐANJE ZAPETOG UDARAČA. Time će se izbeći štetne posledice, ako dođe do neželjenog opaljenja.

Funkcija razdvajača poluge obarače

Ova bezbednosna karakteristika onemogućava okidanje pre nego što dođe do potpunog bravljenja pištolja. Kada navlaka nije u krajnjem prednjem položaju, razdvajač, kontrolisan žlebom na navlaci, isključuje sistem za okidanje. Kada je ostvareno potpuno bravljenje pištolja, razdvajač uključuje sistem za okidanje.

PAŽNJA: NIKADA NE POKUŠAVAJTE DA PROVERITE ILI DEMONSTRIRATE FUNKCIJU RAZDVAJAČA KADA JE PIŠTOLJ NAPUNJEN. Prislanjanje otvora cevi uz ruku ili bilo koji drugi deo tela, ili predmet, izuzetno je opasno. To može dovesti do neželjenog opaljenja, a samim tim i do povrede, smrti ili materijalne štete.

Udarna igla

Udarne igle su smeštene unutar navlake i oprugom potisnute u zadnji kraj svog vodišta. Vrh udarne igle može izaći van

navlake samo kada udarac udarača nadmaši silu opruge i inerciju udarne igle.

Utvrđivač udarne igle

Utvrđivač udarne igle zahvata udarnu iglu kako bi sprečio njen pomeranje pre nego što se povuče obarača. Smešten u navlaci, utvrđivač udarne igle se pomoću svoje opruge dovodi u kontakt sa udarnom iglom, da bi sprečio njen kretanje. Povlačenjem obarače, polužni sistem potiskuje utvrđivač udarne igle, čime je omogućeno njeno kretanje. Ova bezbednosna karakteristika sprečava mogućnost neželjenog opaljenja prilikom nepravilnog rukovanja, npr. kada se napunjen pištolj ispusti ili udari u otvor cevi.

Pokazivač metka u cevi

Služi za brzu preveru napunjenoosti pištolja, vizuelno ili dodirom. Kada su metak ili čaura u ležištu, pokazivač - igla izlazi iznad gornje površine navlake (Slika 4.). Kada pištolj nije napunjen, pokazivač je spušten potopljen u navlaci. Vizuelno ili dodirom se lako može utvrditi njegov položaj.



Slika 4 POKAZIVAČ METKA U CEVI

Pištoljski DA/SA način funkcionisanja

Pri svakom kretanju navlake u zadnji položaj, udarač se zapinje i u tom položaju ostaje sve dok se ne izvrši okidanje jednostrukom akcijom (SA). Udarač može da se osloboodi, potiskivanjem poluge za spuštanje udarača, pri čemu su prsti sklonjeni sa obarače. Nakon toga, pri sledećem okidanju, pištolj funkcioniše u dvostrukoj akciji (DA).

Za model CZ999 pogledati **SPECIFIČNE KARAKTERISTIKE - Selektor moda.**

SPECIFIČNE KARAKTERISTIKE

Pikatini šina (CZ Scorpion)

Na donjem delu navlake izведен je specifičan profil (Picatinii rale) koji obezbeđuje vezu sa nosačima optoelektronskih ili svetlosnih uređaja.

Selektor moda (CZ 999)

Model CZ999 na levoj gornjoj strani navlake ima smešten selektor načina funkcionisanja mehanizma za okidanje. Selektor može biti u jednom od dva moda: pištoljski (P) ili revolverski (R). Oznake P i R su utisnute na navlaci. Označka koja se u određenom trenutku vidi govori o odabranom modu u tom trenutku.

Kada se selektor nalazi u pištoljskom (P) modu oružje funkcioniše na način koji odlikuje sve CZ pištolje (objašnjeno u Pištoljski DA/SA način funkcionisanja)

Kada se selektor nalazi u revolverskom (R) modu oružje funkcioniše na sledeći način: pri svakom kretanju navlake u zadnji položaj, udarač se ne zapinje već vraća u prednji položaj. Kada se vrši okidanje, u prvom delu hoda obarače vrši se zapinjanje udarača a tek potom njegovo oslobođanje (dvostruka akcija DA).

Pokazivač poslednja tri metka u magacinu (CZ 999)

Unutar gornjeg vijka desne korice smeštena je igla. Polužnim sistemom vrši se aktiviranje igle koja ubodom u dlan korisnika daje informaciju da su u magacinu preostala tri metka.



Poluautomatski pištolj CZ je spremjan za paljbu kada se u njega ubaci pun okvir, navlaka povuče unazad, a zatim pusti da ode unapred. Pri tom kretanju, ona unosi metak iz okvira u ležište metka. Krajnji pokret navlake vrši bravljjenje oružja. Može se gađati jednostrukom akcijom ili dvostrukom akcijom. Prelazak na dvostruku akciju vrši se potiskivanjem poluge za sruštanje udarača, odnosno kod modela CZ999 to se može uraditi prethodnim izborom R moda.

Kada pištolj funkcioniše u dvostrukoj akciji obarača, na prvom delu puta, polužnim sistemom zapinje udarač.

Obarač u svom hodu polužnim sistemom aktivira mehanizam koji deblokira udarnu iglu. Konačni pokret obarače oslobađa udarač. Udarač se okreće pod dejstvom opruge da bi udario udarnu iglu, koja aktivira inicijalnu kapsulu na dnu metka. Energija predata inicijalnoj kapsuli pali inicijalnu smešu, a ona barutno punjenje. Pri sagorevanju, stvara se ekstremno visoki pritisak barutnih gasova, koji potiskuje zrno. Žlebovi unutar cevi daju zrnu stabilizujuću rotaciju, zahvaljujući kojoj zrno ima preciznu putanju do cilja. Reakciona sila potiskuje navlaku i cev unazad. Odbravljenje cevi i navlake događa se nakon pada pritiska na bezbedan nivo. Izvlakač na navlaci povlači praznu čauru, koja u kontaktu sa izbacaćem biva izbačena kroz otvor na navlaci. Ako je ispaljen poslednji metak iz okvira, donosač će aktivirati

polužni mehanizam, koji će navlaku zadržati u zadnjem položaju. Ako postoji metak u okviru, navlaka se kreće unapred i unosi naredni metak u ležište. Obarača se mora pustiti, a onda ponovo pritisnuti da bi se ispalio naredni metak. Da bi se udarač spustio bez pritiskanja obarače, koristiti se poluga za sruštanje udarača. Pri sledećem opaljenju, pištolj funkcioniše u dvostrukoj akciji.

NAPOMENA: Ako nakon okidanja ne dođe do opaljenja (metak nije u funkciji), neće postojati ni energija koja će vratiti navlaku u zadnji položaj, pa će pištolj funkcionisati u dvostrukoj akciji.

Ako je udarač u prednjem položaju (nije zapet), pištolj funkcioniše u dvostrukoj akciji. Takođe može funkcionisati i u jednostrukoj akciji, tako što se rukom zapne udarač u krajnji zadnji položaj. Pri ovom su prsti sklonjeni sa obarače.

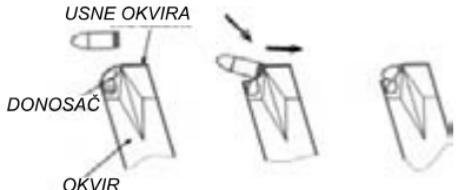
PUNJENJE

Punjene okvira

1. PAŽNJA: PROČITAJTE POGLAVLJE 1 - MERE PREDOSTROŽNOSTI

2. Koristite municiju koja je definisana u ovom Uputstvu. Pregledajte municiju, posebno inicijalnu kapislu. Proverite da li ima ulegnuća, ogrebotina ili drugih oštećenja. Nemojte ubacivati u okvir oštećenu municiju.

3. Uhvatite okvir jednom rukom tako da donosač bude okrenut na gore. Postavite metak na donosač, stavljajući dno metka ispred usana okvira (v. Sliku). Pritisnite metak na dole i unazad sve dok dno metka ne dotakne zadnju ravnu površinu okvira. Oslonite sledeći metak na prethodni i pritisnite na dole i unazad. Ponavljajte ovo sve dok ne napunite okvir.



Slika 6 PUNJENJE OKVIRA

PAŽNJA: DA BISTE SMANJILI MOGUĆNOST POJAVE NEŽELJENIH POSLEDICA, PUNITE OKVIR BOJEVOM MUNICIJOM SAMO KADA STE SPREMNI ZAGAĐANJE.

Punjene pištolja:

1. PAŽNJA: PROČITAJTE POGLAVLJE 1 - MERE PREDOSTROŽNOSTI - UPERITE PIŠTOLJ U BEZBEDNOM PRAVCU I NE DIRAJTE OBARAČU.

2. Izvadite prazan okvir iz pištolja. Postupak: stavite ruku ispod okvira da ne bi ispašao i pritisknite utvrđivač okvira (koji se nalazi sa obe strane pištolja iza branika obarače). Na taj način ste otpustili i izbacili okvir iz unutrašnjosti rukohvata. (vidite sliku 7)



Slika 7
VAĐENJE OKVIRA

3. Držite pištolj za rukohvat jednom rukom, drugom rukom uhvatite navlaku u delu koji je narekan, ne hvatajući je u zoni otvora za izbacivanje čaura. Povucite navlaku lagano unazad, POGLEDAJTE LEŽIŠTE METKA I UVERITE SE DA JE PRAZNO, zatim pustite navlaku da se energično vrati napred. (zapeć udarač iz bezbednosnih razloga morate spustiti potiskivanjem poluge za sruštanje zapetog udarača, pri čemu su prsti sklonjeni sa obarače).

4. Ubacite puni okvir u unutrašnjost rukohvata sa mećima okrenutim unapred. Gurnite okvir do kraja dok se ne čuje zvuk koji će potvrditi da je utvrđen.

VAŽNO: Ne udarajte dno okvira da biste ga ubacili u pištolj, samo ga snažno potisnite. U suprotnom, možete oštetiti okvir ili povrediti ruku.



Slika 8
UBACIVANJE OKVIRA

5. Kada ste spremni za gađanje, držeći pištolj za rukohvat jednom rukom, drugom rukom uhvatite navlaku u delu koji je narekan i snažno je povucite unazad. Pustite navlaku, da bi donela metak iz okvira u ležište.

PIŠTOLJ JE SADA NAPUNJEN I SPREMAN ZA PALJBU.

5a. Udarač je zapet i Vaš pištolj će funkcionišati u jednostruko akciji (SA). Povlačenjem obarače, vrlo malom silom, doći će do opaljenja.

6. Ako ne želite odmah da pucate, iz bezbednosnih razloga pritisnite polugu za sruštanje zapetog udarača i tada je Vaš pištolj spremjan da funkcioniše u dvostrukoj akciji. PIŠTOLJ JE SADA NAPUNJEN, NIJE ZAPET I SPREMAN JE DA FUNKCIONIŠE U DVOSTRUKOJ AKCIJI.

PAŽNJA: NIKADA NE OSTAVLJAJTE PIŠTOLJ KOJI JE SPREMAN ZA PALJBU (kao u koraku 5), pošto je to izuzetno opasno.

Napomena: kod modela CZ 999, kada se selektor moda nalazi u revolverskom (R) modu odrednice 5a i 6. ne važe.

NAČINI NOŠENJA

(Ukoliko Vam je to zakonski dozvoljeno)

Ovaj pištolj možete nositi na jedan od sledećih načina, zavisno od Vaših potreba:

NAČIN 1 PRAZAN OKVIR, PRAZNO LEŽIŠTE METKA Pištolj ne može da opali

Koristite način 1 za skladištenje, transport, čišćenje, popravku, demonstracije i vežbe.

NAČIN 2 - OKVIR PUN, PRAZNO LEŽIŠTE METKA, SPUŠTEN UDARAČ

- Iz pištolja se ne može pucati dok navlaka ne prođe puni ciklus i dok se ne pritisne obarač.

Koristite način 2 kada NOSITE PIŠTOLJ SPREMAN ZA UPOTREBU.

NAČIN 3 - OKVIR PUN, PUNO LEŽIŠTE METKA, UDARAČ SPUŠTEN (NIJE ZAPET)

- Iz pištolja se može pucati u dvostrukoj akciji.

- Koristite način 3 kada NAMERAVATE DA ODMAH UPOTREBITE PIŠTOLJ.

UPOZORENJE: KADA PRITISNETE OBARAČU, MORATE OČEKIVATI DA ĆE PIŠTOLJ OPALITI I MORATE ZA TO PREUZETI POTPUNU ODGOVORNOST. AKO STE PAŽLJIVI, IZBEĆI ĆE SE NEŽELJENO OPALJENJE, A TIME I SLUČAJNO POVРЕĐIVANJE ILI SMRT. NIKADA NE NOSITE PIŠTOLJ KADA JE OKVIR PUN, PUNO LEŽIŠTE METKA I ZAPET UDARAČ.

PRAŽNJENJE PIŠTOLJA

PAŽNJA: UVEK ISPRAZNITE PIŠTOLJ ODMAH NAKON UPOTREBE, A PRE ČIŠĆENJA I SKLADIŠTENJA, DA BI SE UMANJILA MOGUĆNOST NEŽELJENOG OPALJENJA.

Pražnjenje:

1. Upoznajte se sa Uputstvom o merama predostrožnosti iz poglavlja 1. Uperite pištolj u bezbednom pravcu. Ne dirajte obaraču i uvek držite ruke dalje od usta cevi i otvora za izbacivanje praznih čaura.

2. Stavite ruku ispod okvira, da ne bi ispaо i pritisnite utvrđivač okvira. Time ste otpustili i izbacili okvir.

Napomena: Ako je navlaka u krajnjem zadnjem položaju, korak 3 se ne primenjuje.

3. Držeći navlaku u nareckanoj zoni, povucite je snažno unazad. Na taj način ćete izvaditi i izbaciti metak iz ležišta. (Sklonite ruke sa otvora za izbacivanje praznih čaura kako biste omogućili metku da nesmetano izade). Pogledajte da li je izbačeni metak oštećen i odložite ga kao što je objašnjeno u Poglavlju 1.

4. PAŽNJA: UVERITE SE DA JE LEŽIŠTE METKA PRAZNO I DA JE OKVIR IZVAĐEN.

5. Uperite pištolj u bezbednom pravcu, dozvolite navlaci da se vrati unapred na prazno ležište. Pritisnite polugu za sruštanje udarača, da biste spustili udarač. (Ako zadržać navlaka drži navlaku u zadnjem položaju, povucite navlaku unazad a onda je pustite.) Ako pritisnete obaraču, a ne koristite polugu za sruštanje zapetog udarača, bićete još sigurniji da je ležište metka prazno. Pažnja: vidi tačku 4.

6. Izvadite preostale neispaljene metke iz okvira.

7. Sakupite neoštećenu neiskorišćenu municiju i sklonite je za narednu upotrebu. Uklonite prazne čaure. Odvojite lošu i oštećenu municiju prema uputstvima proizvođača municije.

GAĐANJE

Pre nego što počnete da pucate iz pištolja, uvežbajte stav, nišanjenje, ritam disanja za mirno nišanjenje. Prilikom toga, Vaš pištolj treba da bude PRAZAN.

Uvežbajte gađanje na strelističku pre nego što počnete da koristite pištolj za bilo koji drugi vid gađanja.

Gađanje:

1. Budite sigurni da ste upoznati sa Uputstvom o merama bezbednosti u Poglavlju 1.

UPERITE PIŠTOLJ U BEZBEDNOM PRAVCU.

2. Napunite pištolj kao što je prethodno opisano.

3. Uhvatite pištolj za rukohvat i držeći kažiprst na spoljnem delu branika obarače, nanišanite. Nišanite tako što ćete metu poklopiti sa prednjim i zadnjim nišanom. (vidi sliku 9)

4. Napomena: Povlačenje obarače u jednostrukoj akciji zahteva mnogo manju silu nego povlačenje u dvostrukoj akciji.

5. Držeći metu na nišanu, stavite kažiprst na obaraču i pritisnite je dok udarač ne padne. Nemojte trzati obaraču jer će to uticati na nišanjenje, a samim tim i na preciznost. Da biste ispalili drugi i sve naredne metke, sve što je potrebno jeste da pustite obaraču, a zatim je ponovo pritisnete posle svakog hica, dok ne završite sa gađanjem.

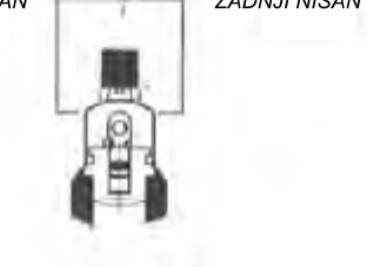
Ovo je poluautomatski pištolj koji se odmah puni.

META

PREDNJI NIŠAN



ZADNJI NIŠAN



Slika 9 NIŠANJENJE

6. Pustite obaraču, sklonite kažiprst sa nje. Pritisnite polugu za oslobođanje zapetog udarača, a onda je pustite. To će osloboditi udarač bez pritiskanja obarače. Međutim, ako ste ispalili poslednji metak iz okvira, navlaka će ostati u zadnjem položaju, a oružje spremno za zamenu okvira. Postupak zamene je identičan opisanim postupcima izbacivanja praznog i ubacivanja punog okvira u odeljku *Punjenje pištolja*. Kako je navlaka već u zadnjem položaju, njeno otpuštanje se izvodi potiskivanjem poluge. Sada možete nastaviti gađanje ili prekinuti po već opisanim postupcima.

PAŽNJA: AKO PIŠTOLJ NE OPALI, UPERITE GAKA CILJU ILI OTVORENOM PROSTORU I SAČEKAJTE 30 SEKUNDI. Ako metak ne bude ispaljen, izvadite okvir, izbacite metak i pregledajte inicijalnu kapislu; ako je otisak udarne igle na inicijalnoj kapisli slab, nije u centru ili ne postoji, neka Vam pištolj pogleda kompetentno lice. Ako otisak na inicijalnoj kapisli izgleda normalno (u poređenju sa prethodno ispaljenim mećima), verovatno je problem u municiji, odvojite neispaljeni metak od ostale municije i praznih čaura, ponovo napunite oružje i nastavite sa paljbom.

Napomena: Odložite neispaljene metke prema uputstvima proizvođača municije.

7. PAŽNJA: UPERITE PIŠTOLJ U BEZBEDNOM PRAVCU.

Ispraznите ga kao što je već opisano.

VAŽNO: Ako ste zapeli pištolj, ali niste ispalili metak, spustite udarač potiskivanjem poluge za oslobođanje zapetog udarača. Ako propustite priliku da pucate, ispraznите pištolj kao što je opisano. Upamtite, ako je metak u ležištu, postoji mogućnost da dođe do neželjenog opaljenja.

PAŽNJA: NIKADA NEMOJTE OSTAVLJATI PIŠTOLJ KOJI JE SPREMAN ZA PALJBU, pošto je to izuzetno opasno, a lako može doći do neželjenog opaljenja koje može izazvati povredu, smrt ili materijalnu štetu.

POGLAVLJE 4

ODRŽAVANJE

Kao i svaki drugi precizni mehanizam, i Vaš pištolj će bolje funkcionisati, duže trajati i biće sigurniji ako se pravilno održava. Sledite uputstva iz ovog Poglavlja da bi Vaš pištolj uvek bio u ispravnom stanju.

PAŽNJA: Pre rasklapanja i čišćenja uverite se da pištolj nije napunjen.

UPOZORENJE:

Nemojte rasklapati pištolj ukoliko ocenite da je u pitanju neki kvar i kada su potrebni dodatno stručno servisiranje i remont.

KADA TREBA VRŠITI ČIŠĆENJE:

Pištolj treba očistiti odmah posle gađanja jer je to tada lakše uraditi, a i manja je mogućnost da dođe do korozije. Ako se pištolj ne koristi, treba ga čistiti periodično, svaka tri meseca. Ako su uslovi čuvanja nepovoljni, čistiti jednom mesečno.

KAKO VRŠITI ČIŠĆENJE:

Ovde opisan postupak čišćenja koristiti se za čišćenje pištolja odmah nakon gađanja i za periodično čišćenje.

SREDSTVA:

Šipka za čišćenje, četkica za podmazivanje, flanelске krpe (isećene tako da mogu da uđu u cev), ulje za podmazivanje i sredstvo za uklanjanje ostataka baruta.

NAPOMENA: Ako je temperatura ispod 0° C (32° F), izbegavajte korišćenje ulja; umesto toga, koristite sredstvo za suvo podmazivanje.

POSTUPAK ČIŠĆENJA:

1. PAŽNJA: uverite se da pištolj nije napunjen.
2. Rasklopite ga za čišćenje kao što je opisano u ovom Uputstvu.
3. Četkicu umočenu u sredstvo za čišćenje oružja provucite kroz cev, nekoliko puta, da biste uklonili ostatke baruta.
4. Istom četkicom očistite žlebove na navlaci, rukohvat, unutrašnjost navlake i usadnik.
5. Stavite flanelsku krpu na kraj šipke za čišćenje i provucite je nekoliko puta kroz cev, da biste uklonili prljavštinu i ostatke baruta. Menjajte krpe sve dok cev ne bude potpuno čista.
6. Flanelskim krpama očistite spoljašnjost cevi, unutrašnjost navlake i usadnik.
7. Posle čišćenja, blago podmažite uljem cev i ostale metalne delove.

RASKLAPANJE PIŠTOLJA ZA ČIŠĆENJE

1. Da biste izvadili okvir, stavite ruku ispod njega, kako ne bi ispaо, i pritisnite utvrđivač okvira. Time ste otpustili i izbacili okvir. (vidi sliku 10).
2. Povucite navlaku unazad jednom rukom da biste je zadržali u zadnjem položaju, a rukohvat držite drugom rukom. Kada je navlaka u zadnjem položaju, palcem ruke kojom držite rukohvat podignite zadržać navlake. Navlaka će ostati u zadnjem položaju (vidi sliku 11).
3. Zakrenite spojnicu cevi za 90° (nadole - vidi sliku 12) da biste oslobodili cev. Sada se navlaka može odvojiti od rukohvata.
4. Da biste odvojili navlaku, cev i povratnu oprugu od rukohvata, pritisnite zadržać navlake palcem ruke kojom držite rukohvat, pridržavajući palcem druge ruke spojnicu u zakrenutom položaju (vidi sliku 13). Pri tom držite navlaku i delove u njoj a potom pomerite ih unapred da biste ih odvojili od rukohvata.
5. Navlaka, cev, vođica i povratna opruga se demontiraju blagim potiskivanjem vođice i izvlačenjem sa oslonca na cevi.

Na ovaj način je pištolj rasklopljen za čišćenje.



Slika 10 VAĐENJE OKVIRA



Slika 11 POVLAĆENJE NAVLAKE U ZADNJI POLOŽAJ



Slika 12 OKRETANJE SPOJNICE CEVI



Slika 13 ODVAJANJE NAVLAKE OD RUKOHVATA



Slika 14 RASKLOPLJEN PIŠTOLJ

SKLAPANJE

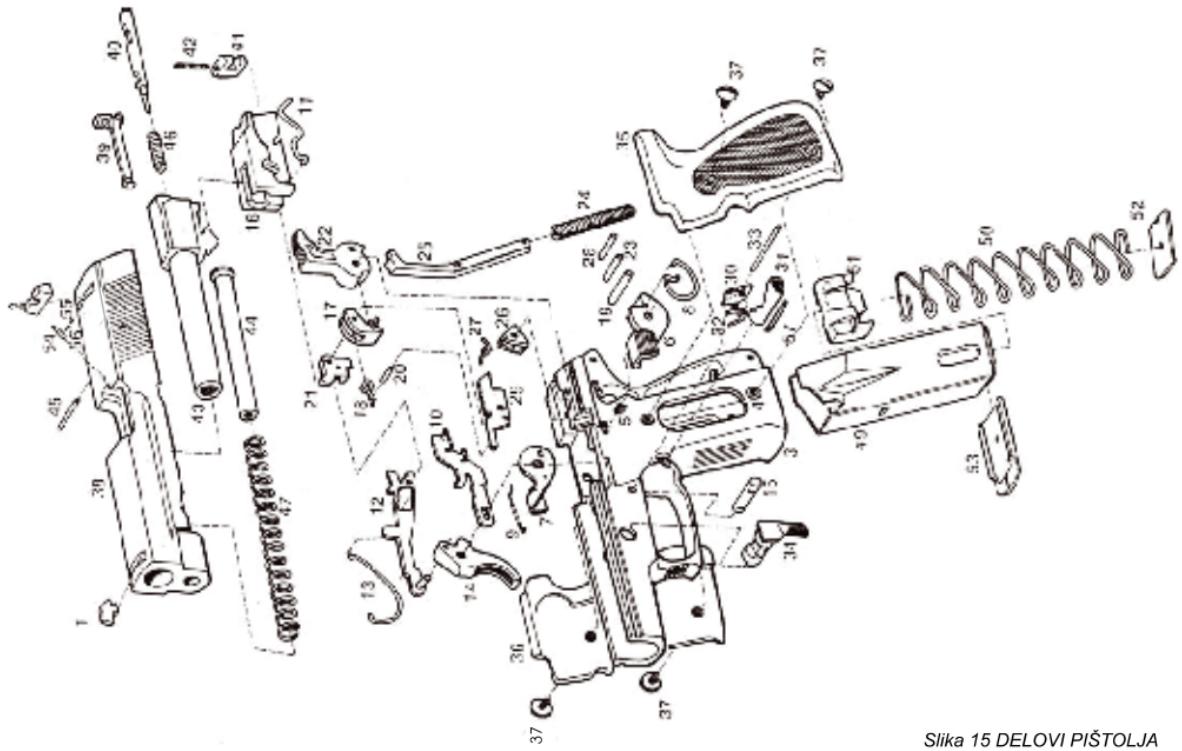
Sklapanje se vrši ponavljanjem operacija rasklapanja, ali suprotnim redosledom.

POGLAVLJE 5 DELOVI PIŠTOLJA

Lista i crtež će Vam pomoći da pravilno identifikujete delove ovog oružja.

R.br. NAZIV DELA

- | | | |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 1. Prednji nišan | 25. Vođica opruge | 49. Telo okvira |
| 2. Zadnji nišan | 26. Oslonac | 50. Opruga donosača |
| 3. Rukohvat, n.s. | 27. Opruga oslonca | 51. Donosač |
| 4. Nosač vijka | 28. Osovina oslonca | 52. Utvrđivač dna okvira |
| 5. Nosač poluge | 29. Izbacač | 53. Dno okvira |
| 6. Poluga leva | 30. Utvrđivač okvira | 54. Pokazivač metka |
| 7. Poluga desna | 31. Potiskivač utvrđivača | 55. Utvrđivač |
| 8. Opruga poluge leva | 32. Opruga utvrđivača | 56. Opruga |
| 9. Opruga poluge desna | 33. Osovina utvrđivača | 57. Osovina |
| 10. Zadržać navlake | 34. Spojnica | |
| 11. Opruga zadržaća | 35. Korica leva | |
| 12. Poluga obarače, n.s. | 36. Korica desna | |
| 13. Opruga poluge | 37. Vijak korica | |
| 14. Obarača | 38. Navlaka | |
| 15. Osovina obarače | 39. Izvlakač | |
| 16. Umetak za bravljjenje | 40. Udarna igla | |
| 17. Zapinjачa | 41. Osigurač udarne igle | |
| 18. Opruga zapinjачe | 42. Opruga utvrđivača | |
| 19. Osovina zapinjache | 43. Cev | |
| 20. Osovina-granič.opruge | 44. Vođica opr.povratne | |
| 21. Poluga za okidanje | 45. Utvrđivač | |
| 22. Udarač, n.s. | 46. Opruga udarne igle | |
| 23. Osovina udarača | 47. Opruga povratna | |
| 24. Udarna opruga | 48. Okvir, sklop | |



Slika 15 DELOVI PIŠTOLJA



Zastava oružje AD
34 000 Kragujevac, Kosovska 4
Srbija
tel: +381 34 336 077
fax: +381 34 323 683
e-mail: zastava_arms@nadlanu.com
www.zastava-arms.co.rs